



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/52/23 (Part IV)
29 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункты 90, 92 и 18 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ*

(охватывающий его работу за 1997 год)

Докладчик: г-н Фейсал МЕКДАД (Сирийская Арабская Республика)

ГЛАВЫ VII И VIII

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	1 - 14	3
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 12	3
B.	Решение Специального комитета	13	4
C.	Рекомендация Специального комитета	14	5

* Настоящий документ содержит главы VII и VIII доклада Специального комитета Генеральной Ассамблеи. Общая вводная глава будет издана под условным обозначением A/52/23 (Part I). Другие главы доклада будут изданы под условным обозначением A/52/23 (Parts II, III и V-VIII). Полностью доклад будет издан позднее в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (A/52/23).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VII.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДА- ВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИ- НЕННЫХ НАЦИЙ	1 - 9	10
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 7	10
B.	Решение Специального комитета	8	10
C.	Рекомендация Специального комитета	9	10

ГЛАВА VII

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1466-м заседании 16 января 1997 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (A/AC.109/L.1856), постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 1483-м заседании 16 сентября 1997 года.
3. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет учитывал положения резолюции 51/141 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1996 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в пункте 17 которой Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии. Специальный комитет также учитывал все другие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, одобряющую План действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма.
4. Специальный комитет также учитывал положения резолюции 1997/66 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1997 года. В пункте 15 этой резолюции Совет обратил внимание Специального комитета на эту резолюцию и на обсуждение этого вопроса на основной сессии Совета 1997 года (см. E/1997/SR.42). Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в четвертом пункте преамбулы резолюции, принятой им 16 сентября (см. также пункт 4 ниже, пятый пункт преамбулы).
5. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/52/185), запрошенный у него Генеральной Ассамблеей в пункте 16 резолюции 51/141 и содержащий информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций в целях осуществления вышеуказанных резолюций Организации Объединенных Наций.
6. На 1483-м заседании 16 сентября Председатель привлек внимание Специального комитета к соответствующим документам, включая доклад Генерального секретаря (A/52/185) и доклады о соответствующих консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета согласно пункту 14 резолюции 51/141 Генеральной Ассамблеи (A/AC.109/L.1866 и E/1996/81 и Add.1), и к представленному им проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/L.1867).
7. На том же заседании представитель Кубы представил устный доклад о своем участии, от имени Специального комитета, в работе Экономического и Социального Совета в связи с рассмотрением им этого пункта повестки дня в ходе основной сессии Совета 1997 года (см. A/AC.109/SR.1483).

8. На том же заседании Председатель привлек внимание к рекомендации, вынесенной Бюро открытого состава на его заседании 15 сентября, относительно включения в проект резолюции A/AC.109/L.1867 нового пункта 9 постановляющей части, который гласит:

"9. предлагает специализированным учреждениям и другим соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций представить информацию в отношении:

a) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;

b) последствий стихийных бедствий, таких, как ураганы, извержения вулканов, эрозия пляжей и засуха, для этих территорий;

c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, "отмыванием денег" и другими незаконными и преступными видами деятельности;

d) незаконного освоения морских ресурсов территорий и их использования на благо их народов".

9. На том же заседании с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Чили, Сирийской Арабской Республики и Тринидада и Тобаго (см. A/AC.109/SR.1483). Представитель Тринидада и Тобаго предложил дополнительные поправки к новому пункту 9 постановляющей части, в соответствии с которыми подпункты b и d будут гласить:

"b) последствий стихийных бедствий, таких, как ураганы и извержения вулканов, а также других экологических проблем, таких, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засуха, для этих территорий;

...

d) незаконного освоения морских ресурсов территорий и необходимости использования этих ресурсов на благо народов территорий;"

10. На том же заседании Специальный комитет без голосования принял предлагаемые поправки к проекту резолюции A/AC.109/L.1867 с внесенными в них устными изменениями.

11. На том же заседании Специальный комитет без голосования принял проект резолюции в целом с внесенными в него устными изменениями при том понимании, что оговорки, высказанные делегациями Российской Федерации и Чили, будут отражены в отчете об этом заседании (см. A/AC.109.SR.1483).

12. Текст резолюции (A/AC.109/2100) будет направлен всем государствам и Организации африканского единства, Южнотихоокеанскому форуму, Карибскому сообществу и специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

В. Решение Специального комитета

13. Текст резолюции (A/AC.109/2100), принятой Специальным комитетом на его 1483-м заседании 16 сентября (см. пункт 11), воспроизводится в разделе С ниже в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее.

С. Рекомендация Специального комитета

14. В соответствии с решениями, принятыми на его 1466-м и 1483-м заседаниях 17 января и 16 сентября 1997 года, соответственно, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

рассмотрев также доклады, представленные по данному пункту Генеральным секретарем¹ и Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о своих консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета²,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта³,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на все другие соответствующие резолюции и решения, в том числе, в частности, на резолюцию 1996/37 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1996 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, Южнотихоокеанского форума и Карибского сообщества,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

отмечая, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченных возможностей развития малых островных самоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач в отсутствие постоянного сотрудничества и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость

заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Организации африканского единства, Южнотихоокеанскому форуму и Карибскому сообществу, а также другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касавшихся деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики самоуправляющихся малых островных территорий и ее уязвимость в случае стихийных бедствий, таких, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на свои соответствующие резолюции,

ссылаясь на свою резолюцию 51/141 от 13 декабря 1996 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета² и одобряет вытекающие из него замечания и предложения⁴;

2. принимает также к сведению доклад Генерального секретаря¹;

3. рекомендует всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение и независимость логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

6. выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

8. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи остающимся самоуправляющимся территориям - в рамках их соответствующих мандатов - в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

9. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций представить информацию в отношении:

а) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;

б) последствий стихийных бедствий, таких, как ураганы и извержения вулканов, и других экологических проблем, таких, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засуха, для этих территорий;

в) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, "отмыванием денег" и другими незаконными и преступными видами деятельности;

г) незаконного освоения морских ресурсов территорий и необходимости использования этих ресурсов на благо народов;

10. рекомендует исполнительным главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать при активном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

11. рекомендует также специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. приветствует продолжающееся осуществление Программой развития Организации Объединенных Наций инициативы по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

13. призывает несамоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;
14. просит соответствующие управляющие державы содействовать участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;
15. рекомендует всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам несамоуправляющихся территорий;
16. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;
17. выражает признательность Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения⁵ и его резолюцию 1997/66 от 25 июля 1997 года по этому вопросу и просит его продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение надлежащих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;
18. предлагает специализированным учреждениям периодически представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;
19. просит Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять необходимые меры для выполнения этой резолюции, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;
20. предлагает Специальному комитету продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

Примечания

¹ A/52/185.

² A/AC.109/L.1866.

³ Настоящая глава.

⁴ E/1997/81 и Add.1.

⁵ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, пленарные заседания, 42-е заседание (E/1997/SR.42).

ГЛАВА VIII

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1466-м заседании 16 января 1997 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (A/AC.109/L.1856), постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного пункта вопрос об информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1469-м и 1470-м заседаниях, состоявшихся 30 мая и 6 июня 1997 года.
3. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет принимал во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанных с этим вопросов, в частности резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 5 резолюции 51/139 от 13 декабря 1996 года, в котором Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюций 51/146 от 13 декабря 1996 года о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и 45/33 от 20 ноября 1990 года, касающейся тридцатой годовщины принятия Декларации.
4. На 1469-м заседании Председатель и представитель Исламской Республики Иран сделали заявления (см. A/AC.109/SR.1469).
5. На 1470-м заседании 6 июня Председатель привлек внимание Специального комитета к представленному им по данному пункту проекту резолюции (A/AC.109/L.1858).
6. На том же заседании Специальный комитет без голосования принял проект резолюции A/AC.109/L.1858.
7. 30 июня текст резолюции (A/AC.109/2092) был препровожден представителям управляющих держав для сведения их правительств.

B. Решение Специального комитета

8. Текст резолюции (A/AC.109/2092), принятой Специальным комитетом на его 1470-м заседании 6 июня 1997 года (см. пункт 6), воспроизводится в разделе C ниже в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее.

C. Рекомендация Специального комитета

9. В соответствии с решениями, принятыми на 1466-м и 1470-м заседаниях 17 января и 6 июня 1997 года, соответственно, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая
согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций¹, и решение, принятое Специальным комитетом в отношении этой информации,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря по данному пункту²,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положений в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 51/139 от 13 декабря 1996 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций¹;
2. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;
3. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;
4. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;
5. предлагает Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII), в соответствии с установленными процедурами, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

Примечания

¹ Настоящая глава.

² А/52/365.
